



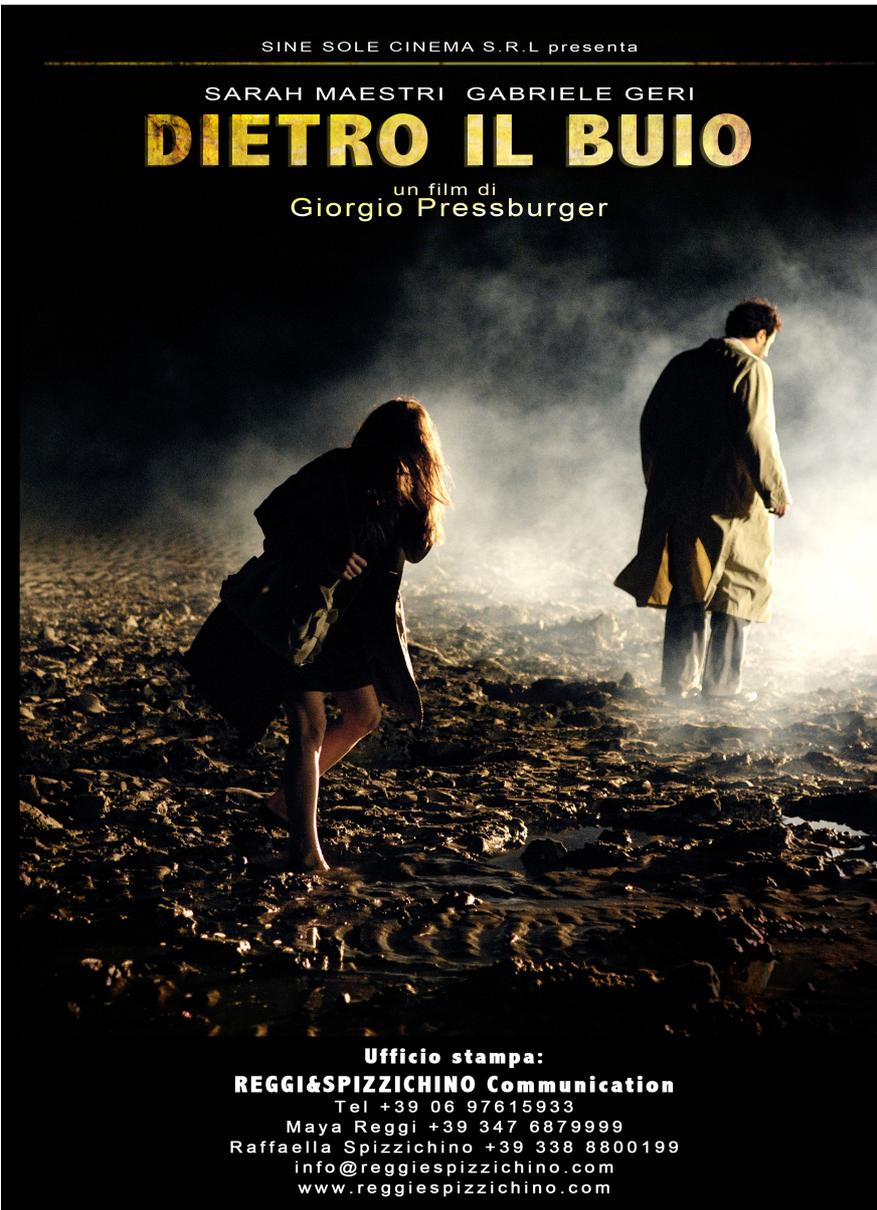
**GIORNATE
DEGLI AUTORI
VENICE DAYS**

SINE SOLE CINEMA S.R.L. presenta

SARAH MAESTRI GABRIELE GERI

DIETRO IL BUIO

un film di
Giorgio Pressburger



Ufficio stampa:
REGGI&SPIZZICHINO Communication
Tel +39 06 97615933
Maya Reggi +39 347 6879999
Raffaella Spizzichino +39 338 8800199
info@reggiespizzichino.com
www.reggiespizzichino.com

Proiezione Giornate degli Autori / Spazio Aperto
Martedì 6 Settembre h. 22:00
Presso LA PAGODA – fronte Hotel des Bains –
Lungomare Marconi 17 – Lido di Venezia

Cast tecnico

regia	Giorgio Pressburger
sceneggiatura	Paolo Magris, Giorgio Pressburger
soggetto	tratto da: " <i>Lei dunque capirà</i> " di Claudio Magris
fotografia e montaggio	Giovanni Ziberna
fonico presa diretta	Carlo Missidenti
scenografia	Maria Ida Clementel
musiche originali	Roberto Amadé
trucco	Antonella Mauro
aiuto regia	Valeria Baldan, Ana Maria Del Grande, Giuseppe Eusepi
produttori	Mattia Vecchi, Valeria Baldan, Giovanni Ziberna
produttore esecutivo	Mattia Vecchi
ispettore di produzione	Federica Chiarandoni
casa di produzione	Sine Sole Cinema srl
supportato da	Centro di Cultura Contemporanea di Barcellona
location	Gorizia, Trieste, Grado
durata	70'
ufficio stampa	REGGI & SPIZZICHINO Communication

Cast artistico

Sarah Maestri
Gabriele Geri

Sinossi

Il film tratto dall'opera teatrale di Claudio Magris "*Lei dunque capirà*" rappresenta il viaggio di una giovane donna attraverso una labirintica "Casa di Riposo" dalla quale il marito la vuole far uscire per riportarla alla vita normale. Il viaggio della donna, attraverso sotterranei, uffici, sterrati, anditi, pantani, campi, è accompagnato dal presidente della casa di riposo, il quale viene visto solo come un'ombra. Si scoprirà invece, a poco a poco, che si tratta di un viaggio nell'aldilà, nel tentativo di uscire, grazie ad un permesso speciale, dal mondo dei morti, per tornare a quello dei vivi, accanto all'amato marito, scrittore di successo, che, ancora innamorato di lei, arriva nella "Casa" per riportarla alla vita. La protagonista, Euridice, si rifiuterà alla fine di fare questo ritorno, perché non sopporterebbe le domande dell'amato sul segreto di quella "Casa", cioè sul segreto della morte e della vita. Ormai vicini alla radiosa alba, e all'uscita dai sotterranei, lei infrangerà i patti posti al marito per il permesso di rilascio, e così tornerà nella sua stanza dove rimarrà per sempre.

Questo doppio viaggio, di lei e dell'amato, nella fitta trama di ambienti sorprendenti e misteriosi, è l'essenza del film destinato al pubblico delle sale cinematografiche.

Presentazione

Il film, a basso costo, è prodotto da Mattia Vecchi, Valeria Baldan e Giovanni Ziberna per la società di produzione cinematografica di Gorizia Sine Sole Cinema in collaborazione con il CCCB di Barcellona.

Il regista è Giorgio Pressburger, il ruolo della protagonista è ricoperto dalla giovane attrice di grande successo popolare, Sarah Maestri (*"Notte prima degli esami"* - *"Il bandito e il campione"* - *"Terra ribelle"*) affiancata da Gabriele Geri.

La sceneggiatura è di Paolo Magris e Giorgio Pressburger.

A curare la fotografia è Giovanni Ziberna, autore formatosi presso ipotesiCinema di Ermanno Olmi, per il quale ha firmato il montaggio di *Tickets* (2005, Olmi- Kiarostami-Loach), e regista emergente con *"La terra nel sangue"*, film d'autore attualmente in distribuzione nelle sale italiane, il quale ha ottenuto numerosi consensi di critica.

L'audio in presa diretta è affidato al pluripremiato Carlo Missidenti (Ciak D'oro 2010, Nastri D'argento 2010, David di Donatello 2010 con il film *"L'uomo che verrà"* di Giorgio Diritti).

"Dietro il Buio" vanta quindi un cast artistico di indiscusso spessore culturale e artistico, unendo letteratura, teatro e cinema italiano, e si pone come film totalmente indipendente, senza rinunciare all'alta qualità del prodotto finito.

Presentazione Sine Sole Cinema

Sine Sole Cinema s.r.l. è una casa di produzione e distribuzione cinematografica fondata da Mattia Vecchi, Giovanni Ziberna e Valeria Baldan. Le modalità lavorative, date le varie competenze dei membri, sono quelle di accompagnare i progetti in tutte le fasi di lavorazione dalla scrittura alla distribuzione. La caratteristica particolare delle produzioni della Sine Sole Cinema s.r.l. è la forte attenzione alla qualità del prodotto e all'impronta autoriale e poetica che riesce ad infondere in tutti i suoi lavori, come il lungometraggio **"La Terra Nel Sangue"** di Giovanni Ziberna e il recente film **"Dietro il buio"** scritto da **Claudio Magris** e diretto da **Giorgio Pressburger**. Oltre a questi film Sine Sole Cinema srl ha all'attivo numerose produzioni e coproduzioni di cortometraggi, documentari e videoclip.

Bio-filmografie

CLAUDIO MAGRIS [AUTORE DEL LIBRO] Claudio Magris nasce a Trieste il 10 aprile 1939. E' uno dei più notevoli saggisti italiani e geniale studioso di letteratura mitteleuropea, erede della grande tradizione culturale della sua terra. Fortemente radicato nel mondo dell'infanzia e dell'adolescenza, lo scrittore considera Trieste la città di «frontiera» pluri-etnica e pluriculturale, in cui tutto coesiste ed è contiguo (l'impero asburgico e il fascismo, le nostalgie imperiali e l'indipendentismo) un modello possibile per l'Europa. La sua formazione intellettuale è legata anche a Torino, dove si laurea nel 1962 in Lingua e Letteratura Tedesca con Lionello Vincenti. Magris è stato, dal 1970 al 1978, ordinario di Lingua e Letteratura Tedesca all'Università di Torino, mentre ora è docente alla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Trieste. Collabora al "Corriere della Sera" e a diversi altri quotidiani e riviste, attraverso i quali analizza la letteratura del nostro secolo, in particolar modo quella mitteleuropea e scandinava, come metafora della crisi della società moderna, contribuendo a diffondere, in Italia e all'estero, la letteratura del "mito asburgico". Sensibile traduttore di Ibsen, Kleist e Schnitzler, ha pubblicato numerosi saggi, fra i quali: *Il mito asburgico nella letteratura austriaca moderna* (Torino 1963), *Wilhelm Heinse* (Trieste 1968), *Lontano da dove. Joseph Roth e la tradizione ebraico – orientale* (Torino 1971), *Dietro le parole* (Milano 1978), *Itaca e oltre* (Milano 1982), *Trieste. Un'identità di frontiera* (in collaborazione con Angelo Ara, Torino 1982), *L'anello di Clarisse* (Torino 1984), *Illazioni su una sciabola* (Pordenone 1986), il testo teatrale *Stradelmann* (1988), *Un altro mare* (1991) e *Microcosmi* che ha ricevuto il premio Strega 1998. Nel 1986 Magris scrive il suo capolavoro, *Danubio*, un suggestivo diario sentimentale, viaggio nello spazio e nel tempo, da cui nel 1997 il regista Giorgio Pressburger ha ideato per il Mittelfest uno spettacolo teatrale itinerante aperto a Cividale del Friuli. *Danubio* è stato tradotto in più di diciotto lingue. Nel 2001 pubblica per Garzanti *Utopia e disincanto*, libro che raccoglie un'ampia scelta della produzione saggistica di Claudio Magris tra il 1974 e il 1998. A Oviedo, Spagna, la giuria del "Premio Principe de Asturias per la letteratura" (considerato il Nobel spagnolo), attribuisce il premio 2004 allo scrittore Claudio Magris che incarna, con la sua scrittura, la migliore tradizione umanistica e rappresenta l'immagine plurale della letteratura europea all'inizio del XXI secolo. Nel 2005 raccoglie le tante voci che popolano la narrazione e cerca pazientemente di ordinarle e unificarle in un poema *Alla cieca*. Sempre nel 2005 pubblica *Lei dunque capirà*, edito da Garzanti.

GIORGIO PRESSBURGER [REGISTA] Giorgio Pressburger è un regista, scrittore drammaturgo ungherese naturalizzato italiano. Nato a Budapest nel 1937 e trasferitosi in Italia nel 1956 a seguito dell'invasione sovietica dell'Ungheria, è oggi una delle figure più rappresentative del panorama culturale italiano e internazionale. Attivo ai massimi livelli in molteplici campi, ha svolto anche attività istituzionali come Assessore del Comune di Spoleto e Direttore dell'*Istituto Italiano di Cultura* a Budapest. Nel 1982 vince il *Globo d'oro* alla regia per il film *Calderon*. Nel 2010 gli è stato assegnato il premio *Alabarda d'oro* alla carriera per la letteratura e il premio *Verga* per la trilogia *Nel regno oscuro*. È ideatore e direttore artistico (dal 1991 al 2003) del *Mittelfest* che si svolge annualmente a Cividale del Friuli, un festival danza, musica e teatro di diciassette nazioni dell'Europa centrale e dei Balcani, che presenta ogni anno un'ampia rassegna di eventi teatrali e musicali. Per la RAI nel 1993 ha ideato un ciclo di opere musicali commissionate a sedici compositori italiani dell'ultima generazione e dei rispettivi testi scritti per l'occasione da altrettanti scrittori. Nel 2001 ha ideato e prodotto con contributi italo-ungheresi (Ministero Esteri Italiano e Ministero Beni Culturali Ungherese) lo spettacolo di danza *Viva Verdi*. Dal 1999 al 2002 è stato nominato dal Ministro degli Affari Culturali membro del consiglio di amministrazione della fondazione del teatro *La Fenice* di Venezia. Ha ideato e diretto il *Castel Teatro Festival* promosso nel 2007 dalla provincia di Trieste, che è proseguito nell'estate 2008 e ha coinvolto tutte le istituzioni teatrali del territorio della provincia e si è esteso anche alla Slovenia, invitando compagnie di teatro e di danza internazionali. Nel marzo 2008 riceve dal Ministro della Cultura ungherese l'incarico di Presidente del Consiglio Artistico per la ideazione e realizzazione degli eventi per *PECS2010 - Capitale europea della cultura*. Giorgio Pressburger è "Commendatore al merito" della Repubblica Italiana, "Croce di Ufficiale al Merito della Repubblica Ungherese - A magyar Köztársasági Erdemrend Tisztikerendje", "Grosse Goldene Ehrenzeichen" del presidente della Repubblica Austriaca.

SARAH MAESTRI [ATTRICE PROTAGONISTA] Nata a Luino il 21 dicembre 1979, inizia a studiare recitazione nel 1996 presso la scuola "Teatro Blu", dove studia fino al 1998. Dal 1998 al 1999 frequenta la scuola di recitazione "Quelli di Grock". Successivamente continua a studiare recitazione frequentando vari seminari e, inoltre, studia canto. Esordisce come attrice in teatro nel 1997 con *Puck*, tratto da *Sogno di una notte di mezza estate*; in seguito lavora prima per il cinema, dove esordisce con il film *I cavalieri che fecero l'impresa* (2001) di Pupi Avati, con cui lavora anche nel 2002 in *Il cuore altrove* e poi per la televisione, dove, dopo il debutto in *Vivere* nel 2003, entra nel cast di *CentoVetrine*, entrambe soap-opera trasmesse da Canale 5. Grazie al ruolo di Virginia Forti, che interpreta fino al 2004, vince la *Telegrolla d'oro* (2003) come migliore attrice di soap-opera. Nel 2005 interpreta il film *Il nostro Messia*, diretta da Claudio Serughetti e nel 2006 è coprotagonista, nel ruolo di Alice, del film *Notte prima degli esami* di Fausto Brizzi, che ha ottenuto un grande successo; alla fine del 2006 gira *Notte prima degli esami - Oggi*, sempre per la regia di Fausto Brizzi. Nel 2007 riceve il *Magna Grecia Awards - Edizione Speciale X Anno*. Nel 2008 interpreta il film *Nella terra del sangue*, di Giovanni Ziberna e dal 15 settembre dello stesso anno è la conduttrice del programma radiofonico *Non voglio mica la luna*, in onda su Radio 2 da mezzanotte alle due. Torna nella stessa fascia oraria e sullo stesso network nell'estate 2010 con *Effetto Notte*. Nel 2009 pubblica il romanzo autobiografico *La bambina dei fiori di carta*, che riscuote un grandissimo successo e ha visto cinque ristampe. Nel 2010 partecipa alle fiction *La leggenda del bandito e del campione* e *Terra ribelle*.

GIOVANNI ZIBERNA [DIRETTORE DELLA FOTOGRAFIA E MONTATORE] Nato nel 1982 a Vimercate, ha iniziato la sua formazione come autore nel 2002 a Bologna nel laboratorio cinematografico di *ipotesiCinema* di Ermanno Olmi firmando la regia di vari cortometraggi e mediometraggi tra cui *Archetipo italiano* (nel lungometraggio *Osolemio - Autoritratto Italiano*) e *Nero* (nel lungometraggio *Attese*), che, prodotti e trasmessi dalla RAI, hanno partecipato a numerosi festival, compresa la Mostra del Cinema di Venezia 2004. Il suo è stato un percorso formativo eclettico, imparando il mestiere del cinema nelle varie maestranze artistiche del settore, in particolare come montatore e direttore della fotografia. Ha firmato il montaggio dei film *Tickets* (di Olmi, Loach, Kiarostami - produzione *Fandango* e *Sixteen Films*), *Il Giorno del falco* (di R. Bisatti - produzione *IpotesiCinema - RaiCinema*), entrambi vincitori del *Premio di Qualità* del Ministero Italiano per i Beni e le Attività Culturali, *Il nostro messia* (di C. Serughetti - produzione *Trees Pictures*), menzionato a *Roma Independent Film Festival*. Per quanto riguarda la fotografia, dopo una collaborazione con Cesare Bastelli, ha firmato numerosi lavori tra spot, documentari e fiction. Nel 2005 fonda a Gorizia, assieme a Valeria Baldan e Mattia Vecchi, l'associazione cinematografica *Sine Sole Cinéma* la cui produzione più importante è il lungometraggio *La Terra Nel Sangue*. Nel 2009 fonda la *Sine Sole Cinema s.r.l.*, casa di produzione e distribuzione cinematografica, naturale evoluzione dell'associazione, che distribuisce il film *La Terra Nel Sangue*.

MATTIA VECCHI [PRODUTTORE] Nato a Gorizia nel 1985, Mattia Vecchi è uno dei più giovani produttori italiani. Ha esperienze come attore, regista e produttore. La sua formazione inizia con il teatro, dove, nel ruolo di attore e assistente alla regia, ha partecipato a diversi corsi formativi. Inizia a calcare il palcoscenico nel 1995 e ancora oggi fa parte del Consiglio direttivo del *Collettivo Terzo Teatro* di Gorizia, con il quale collabora in qualità di attore e organizzatore. Nel 2005 fonda a Gorizia insieme a Valeria Baldan e Giovanni Ziberna l'associazione cinematografica *Sine Sole Cinéma*, della quale è presidente e ne dirige la parte organizzativa e amministrativa. Oltre alla gestione dell'associazione, si specializza nel ruolo di direttore di produzione seguendo svariate produzioni tra cui *La Terra Nel Sangue* di Giovanni Ziberna, attualmente in distribuzione europea. Coordina la *Sine Sole Cinéma* con passione e impegno, curando i rapporti con le istituzioni e gli enti collaboratori. Nel 2009 fonda la *Sine Sole Cinema s.r.l.*, casa di produzione e distribuzione cinematografica, che è la naturale evoluzione dell'associazione culturale. Presidente del consiglio d'amministrazione, si dedica prevalentemente alla produzione e distribuzione dei lavori.